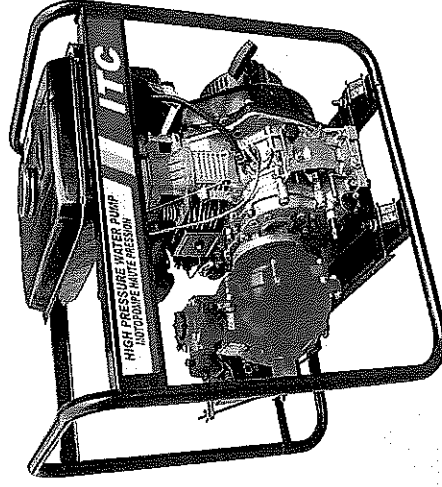


ITCPOWER

**GROUPES MOTO-POMPES
DIESEL 4 TEMPS**

**Eaux claires et peu chargées
Haute Pression**



DP50-DP80-DP100

DPH40-DPH50-DTP80

MANUEL D'UTILISATION

CONTENU

PRECAUTIONS GENERALES

INTRODUCTION DES COMPOSANTS DE VOTRE MACHINE

PREPARATION DE VOTRE MACHINE AU FONCTIONNEMENT

DEMARRAGE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ARRÊT DE VOTRE MACHINE

ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

TRANSPORT ET STOCKAGE

PROBLEMES

1. PRECAUTIONS GENERALES



AVANT TOUT ESSAI DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MACHINE, LIRE IMPERATIVEMENT CE MANUEL.
TOUTE UTILISATION EFFECTUEE SANS LECTURE PREALABLE DE CE MANUEL RISQUE DE METTRE EN DANGER VOTRE VIE OU D'ENDOMMAGER VOTRE MACHINE.

. Avant tout, lire la section démarrage de ce manuel, pour vous assurer d'un fonctionnement optimal de votre Motopompe.

. Pour votre sécurité, ne jamais pomper de liquide inflammable ou corrosif (Essence ou Acide). Ne pas pomper d'eau de mer (sans rincer systématiquement et longuement le corps de pompe), ni de solutions chimiques, de liquides alcalins (Huiles de vidanges, Alcools etc).

. Positionner votre Motopompe sur un endroit plat et stable afin d'éviter toute fuite d'huile ou de carburant.

. Utiliser votre Motopompe dans un endroit ouvert ou ventilé, éloignée de toute solution inflammable, et l'éloigner au moins d'un mètre de toute autre machine.

. Ne pas toucher les parties chaudes de votre machine (pot d'échappement) pouvant résulter de brûlures graves, éloigner les enfants et les animaux du lieu d'utilisation de votre motopompe.

. Lire la procédure d'arrêt de votre machine avec attention. L'utilisation de cette dernière sans lecture de ce manuel est interdite.

ATTENTION

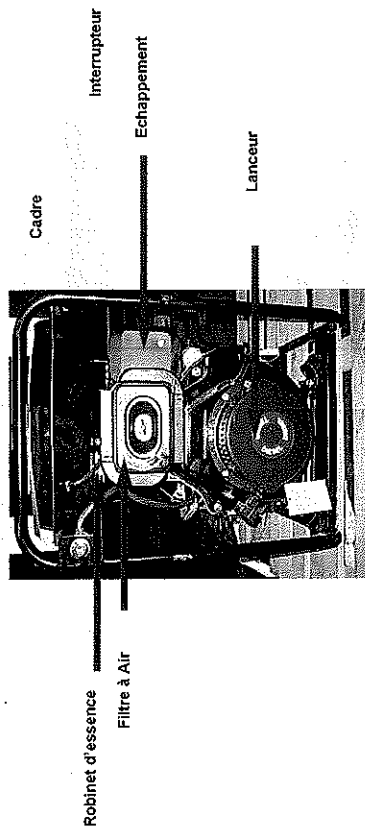
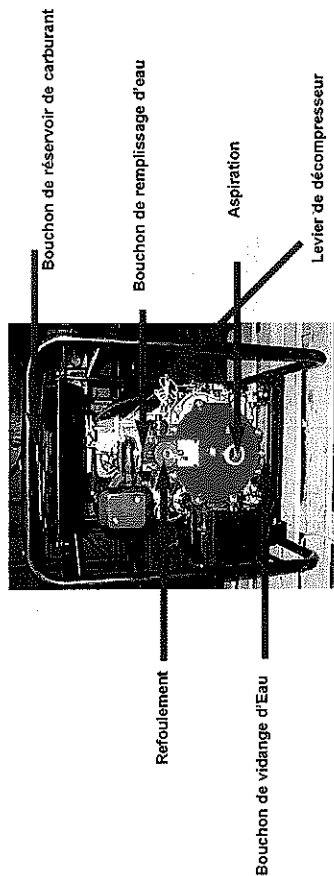
. Le Gas-Oil est très inflammable et explosif dans certaines conditions

. Faire le plein de carburant dans un endroit suffisamment ventilé. Ne pas fumer et ne pas approcher de flammes et d'étincelles lors de cette opération.

. Ne pas renverser de carburant sur le moteur, les vapeurs de carburant sont hautement inflammables. Resserrer le bouchon de remplissage.

. Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé et non ventilé, les gaz d'échappements contiennent du monoxyde de carbone dangereux pour votre santé.

INTRODUCTION DES COMPOSANTS DE VOTRE MACHINE



PREPARATION DE VOTRE MACHINE AU FONCTIONNEMENT

1. Branchement du tuyau d'aspiration:

Utiliser un tuyau disponible dans le commerce, impérativement renforcé pour faciliter l'amorçage (de type anneau). Le tuyau d'aspiration doit être idéalement d'un seul tenant et sa longueur doit être la plus courte possible, pour faciliter l'amorçage et la rapidité d'amorçage de votre Motopompe. Utiliser la crépine livrée avec votre Motopompe et la monter en bout de votre tuyau, avant de plonger ce dernier dans l'eau à pomper. Le tuyau doit être raccordé à l'aide de colliers de serrage, à l'aspiration sur le corps de pompe ainsi qu'au niveau de la crépine.

Attention :

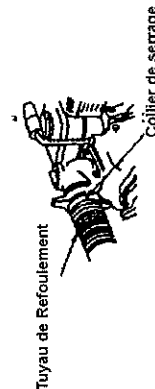
Avant tout pompage monter impérativement la crépine sur le tuyau d'aspiration. La crépine à pour but d'arrêter toutes particules de diamètre trop important et pouvant causer des dommages importants à la turbine de la pompe.

Vérifier que les joints des raccords soient bien montés et que des colliers ont été montés sur les raccords, ceci afin d'éviter toute entrée d'air, rendant impossible ou très difficile l'amorçage et dégradant les performances de votre motopompe.



2. Branchement du tuyau de refoulement:

Utiliser du tuyau de refoulement plat adapté à la pression de service de votre Motopompe et disponible dans le commerce. Essayer de conserver un tuyau de diamètre correspondant au diamètre de sortie de votre motopompe et le plus court possible. Un tuyau trop long et de plus petit diamètre augmentera les pertes de charge et diminuera le débit de votre Motopompe. NOTA : Serrer correctement les colliers pour qu'ils résistent à la pression de refoulement de votre Motopompe.



3. Vérification du niveau d'huile :

Attention

- La qualité d'huile utilisée est un des facteurs déterminants pour la longévité du moteur et de ses performances.
- Vérifier à chaque utilisation le niveau d'huile de votre moteur, en position horizontale.
- Utiliser de l'huile pour Moteur Diesel 4 Temps, de préférence de type 15W40 semi synthétique.

Sécurité manque d'huile Moteur (si disponible):

La sécurité manque d'huile moteur équipant votre Motopompe est destinée à éviter tout dommage irréversible pouvant être causé à votre moteur, par une utilisation, sans huile ou par manque d'huile.

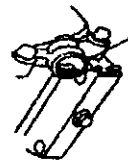
Lorsque le niveau d'huile vient à baisser en dessous du niveau minimum un témoin lumineux s'allumera pour vous informer du manque d'huile. Noter que l'interrupteur reste sur "ON".

Dévisser la jauge de remplissage d'huile et la nettoyer. Insérer ensuite cette jauge dans l'orifice du carter sans la visser, puis la ressortir pour constater le niveau d'huile contenu dans le carter. Si le niveau est trop bas, faites l'appoint avec de l'huile préconisée, jusqu'au repère maxi de la jauge.

Attention : Faire fonctionner le moteur sans Huile peut l'endommager de façon irréversible et ne sera pas pris en garantie.



Jauge à Huile



Repère de niveau Maxi

4. Vérification du niveau de carburant.

Dévisser le bouchon du réservoir de carburant et vérifier que le niveau de carburant soit suffisant. Faire l'appoint si nécessaire.

Utiliser uniquement du Gas-Oil.

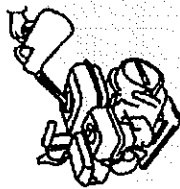
Ne pas mélanger d'Essence au Gas-Oil, ou de carburant non appropriée.

Eviter la poussière et l'eau lors du remplissage du réservoir de votre Motopompe.

La capacité du réservoir variable en fonction du type de machine, consulter les fiches techniques de votre revendeur.

Attention

- Le Gas-Oil est hautement inflammable et explosif dans certains cas.
- Effectuer le remplissage dans un endroit suffisamment ventilé. Attention à ne pas fumer et éviter étincelles et flammes.
- Ne pas faire déborder le réservoir de carburant lors du remplissage. Bien refermer le bouchon après remplissage.
- Lors du remplissage du réservoir veiller à ne pas renverser de carburant sur moteur chaud. Les vapeurs de carburant sont très inflammables. Lors d'un débordement essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon, le surplus de carburant déversé.
- Ne pas inhaler le Gas-Oil et éviter tout contact avec la peau.
- Eloigner les enfants de la zone de travail.



Attention.

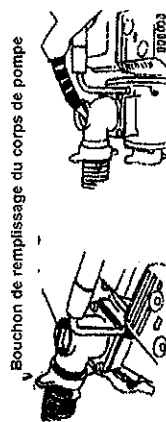
Ne jamais faire fonctionner votre moteur sans filtre à Air, poussières et particules diverses risquent d'être aspirées par le moteur, et créer une usure prématurée de votre Moteur.

6. Remplissage du corps de Pompe pour Amorçage avant pompage.

Veuillez a remplir le corps de pompe avant pompage. Cette opération est indispensable pour l'amorçage de votre Motopompe ainsi que le refroidissement des garnitures mécaniques.

Attention.

Ne jamais faire fonctionner votre Motopompe sans eau (surchauffe de votre Motopompe puis casse des garnitures mécaniques)
Le fonctionnement prolongé de votre Motopompe sans eau endommagera les garnitures mécaniques assurant l'étanchéité de votre Motopompe, et la rendra inutilisable.
Ne jamais remplir le corps de pompe d'eau fraîche après utilisation, attendre que la température du corps de pompe baisse.



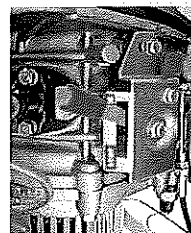
2.4.1 Démarrage manuel

Démarrer votre machine selon la procédure ci-dessous décrite:

- (1) Ouvrir le robinet d'alimentation de carburant

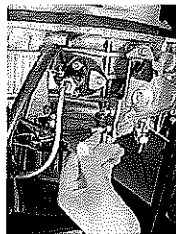


- (2) Positionner le régulateur de vitesse sur "ON"



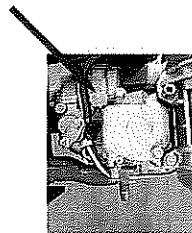
- (3) Tirer sur le lanceur manuel jusqu'à sentir une résistance puis remettre le lanceur en position initiale.

- (3.1) Appuyer sur le décompresseur.



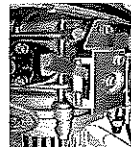
- (3.2) Prendre le lanceur à deux mains et tirer fermement sur ce dernier, jusqu'à démarrage du Moteur puis remettre lentement le lanceur en position initiale.

- (3.4) Les démarrages à froid peuvent être plus difficiles. Pour faciliter le démarrage de votre moteur, dévisser le bouchon orange ci-dessous, et remplir environ 2ml d'huile moteur, puis revisser et démarrer.



2.4.2 Démarrage électrique:

- (1) Insérer la clef de contact dans le barillet et mettre en position "OFF"
- (2) Positionner le régulateur de vitesse sur "ON"



- (3) Positionner la clef de démarrage sur "START" (pour les versions insonorisées, positionner la clef sur "O", pendant 1 à 2 secondes, puis sur "START", pour effectuer le démarrage).

- (4) Dès que le moteur démarre relâcher la clef en la laissant se repositionner automatiquement sur la position "ON".

- (5) Si votre moteur ne démarre pas après 10 secondes, laisser le reposer pendant 15 secondes puis recommencer l'opération.
Lorsque votre moteur est en fonctionnement, laisser toujours la clef de contact en position "ON".

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Démarrer et faites chauffer votre moteur au ralenti pendant environ 5 minutes.
2. Positionner le levier d'accélération à la vitesse souhaitée.

ARRÊT DE VOTRE MACHINE

Effectuer l'opération inverse au démarrage, positionner la molette d'accélération sur "OFF" ou la clef de contact sur "OFF".

Fermer le robinet d'alimentation de Gas-Oil.

ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Afin de conserver votre Motopompe en parfait état de marche nous vous conseillons de suivre les conseils d'entretien ci-dessous.

Attention:

Avant d'effectuer toute opération sur votre machine, arrêter cette dernière.

Si le fonctionnement de votre machine s'avère nécessaire, faites fonctionner cette dernière dans un endroit suffisamment ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du Monoxyde de Carbone, très dangereux pour votre santé.

Après pompage d'eau de mer, veuillez immédiatement rincer le corps de pompe, pour éviter toute corrosion rendant inutilisable cette dernière.

N'utiliser que des pièces d'origine ITC Power, pour l'entretien et la maintenance de votre machine.

Fréquence d'entretien	Journalier	Chaque mois ou chaque 20h	Chaque 3 mois ou 100h	Chaque 6 mois ou 500h	Chaque année ou 1000h
Element à vérifier	*				
Niveau de carburant		*			
Vidange du carburant					
Niveau d'huile	*				
Vérifier fuites d'huile					
Vérifier et revisser vis et écrous	*				
Vidange de l'huile Moteur		*	La première fois	* les fois suivantes	
Nettoyer filtre à huile					
Remplacement filtre à air					* A remplacer
Vérifier Filtre à Gas Oil					* A remplacer
Vérifier la pompe à injection					*
Vérifier le nez d'injecteur					
Vérifier durites de Gas Oil					
Jeu des soupapes					
Remplacement des segments					
Vérifier la batterie					
Vérifier les balais et le porte balais					

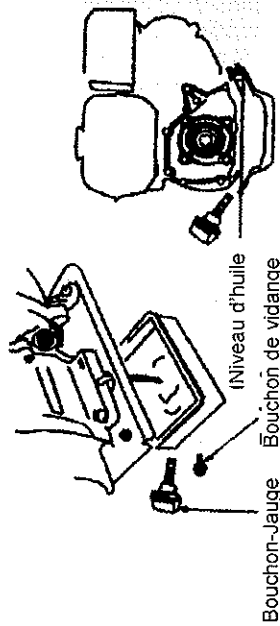
Nota:

- (1) En milieu très poussiéreux opération à renouveler à plusieurs reprises
- (2) Opération à effectuer par votre revendeur ou un technicien.

1. VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR :

Opération à effectuer de préférence Moteur chaud pour faciliter l'écoulement de l'huile contenue dans le carter Moteur.

1. Dévisser le bouchon-Jauge de niveau ainsi que le bouchon de vidange de votre Moteur.
2. Après vidange, remettre en place le bouchon de vidange et le visser.
3. Remplir le carter Moteur par de l'huile neuve, nous préconisons une huile de type 15w40. Vérifier la capacité d'huile en fonction du type de Moteur monté sur votre machine.



Nettoyer les éléments souillés par l'huile ainsi que vos mains si ces dernières ont été en contact avec le liquide.

NOTA :

L'huile usagée doit être jetée dans un conteneur ou endroit prévu à cet effet, par les règles environnementales de votre pays.

2. FILTRE A AIR - NETTOYAGE ET REMPLACEMENT.

Un Filtre à Air sale ou endommagé, diminuera l'arrivée d'Air dans votre Moteur. Pour éviter tout dommage, nettoyer ce dernier régulièrement. Dans des environnements très poussiéreux, cette opération doit être renouvelée très souvent.

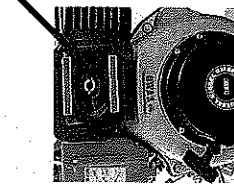
Nettoyer votre Filtre avec de l'air comprimé pour évacuer le surplus de poussières, cette opération pourra être effectuée 2 ou 3 fois avant remplacement de l'élément filtrant.

Attention :

-Ne faites jamais fonctionner votre Motopompe sans filtre à Air. L'aspiration de poussières et de particules par le Moteur pourraient l'endommager.

Remplacement du Filtre à Air

Dévisser la vis papillon, enlever le cache et remplacer le filtre à air. Fréquence : Chaque 6 mois ou 500 Heures.
Ne faites jamais tourner votre moteur sans filtre à Air.



Nettoyage et remplacement du filtre à Gas-Oil.

Le filtre à Gas-oil doit également être nettoyé ou remplacé si nécessaire.

Fréquence : nettoyer chaque 6 mois ou 500 heures.
remplacer chaque année ou 1000 Heures

- (1) Vidanger le réservoir de Gas-Oil
- (2) Dévisser les petites vis du robinet d'arrivée de Gas-Oil et tirer l'ensemble pour atteindre le filtre. Nettoyer ce dernier avec du Gas-oil puis remonter.

Serrer les vis de la culasse (voir manuel d'utilisation du moteur), nécessite un outillage spécifique. (opération réservée à un spécialiste)

Vérifier le nez d'injection, la pompe d'injection etc...

- (1) Contrôler le jeu des soupapes d'admission et d'échappement.

- (2) Remplacer les segments.

Toutes ces opérations nécessitent des outils très spécifiques et ne peuvent être réalisées que par des spécialistes.

Vérifier faire l'appoint et recharger la batterie.

Ce moteur Diesel est équipé d'une batterie 12V et le niveau du liquide de batterie baissera avec le temps et les démarrages permanents et perdra ses propriétés.

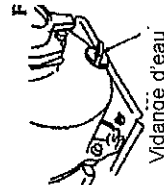
Vérifier si il y a une fuite sur la batterie, dans ce cas la remplacer, sinon vérifier le niveau du liquide et faire l'appoint en eau distillée jusqu'à la marque supérieure.
Cette vérification doit être effectuée chaque mois.

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

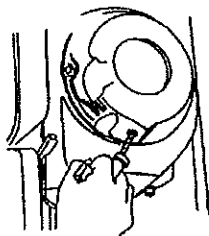
Attention:

- Afin d'éviter un incendie, ne jamais transporter ou stocker votre Motopompe chaude après utilisation.
- Transporter votre Motopompe, robinet d'essence fermé et placée horizontalement, pour éviter toute fuite de carburant.

1. Vous assurer que le lieu de stockage est propre et sec.
2. Nettoyer le corps de pompe, en la faisant fonctionner en aspiration d'eau claire, pour rincer le corps de pompe. La roue et le corps de pompe pourraient être définitivement endommagés. Vidanger ensuite le corps de pompe par le bouchon de vidange d'eau.
3. Vidanger le réservoir de carburant.
 - a. Positionner le robinet d'essence sur "OFF".



4. Vidanger et remplacer l'huile Moteur par de l'huile neuve.
5. Actionner à nouveau le lanceur, jusqu'à sentir un point dur, ce qui signifie que les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Cette opération simple empêchera la rouille de pénétrer dans votre moteur.



6. Couvrir votre Motopompe pour la protéger de la poussière.

PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

1. LE MOTEUR NE DEMARRE PAS.

Vérifier les points suivants :

1. Vérifier le niveau de carburant
2. Vérifier que le robinet de carburant soit en position "ON".
3. Vérifier que le carburant arrive à l'injecteur en dévissant de 2 tours la vis du tuyau d'alimentation Haute Pression.

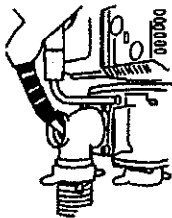
Attention: Bien essuyer le carburant répandu autour et sur votre moteur avant de redémarrer votre Motopompe.

4. Vérifier que le levier de démarrage est positionné sur "ON".
5. Vérifier le niveau d'huile dans le carter.
6. Si votre moteur ne fonctionne toujours pas, contacter votre revendeur, pour un dépannage.

II. LA POMPE NE POMPE PAS.

Vérifier les points suivants :

1. Vérifier le niveau d'eau dans le corps de pompe.



2. Vérifier que la crépine ne soit pas bouchée ou obstruée.
3. Vérifier que les colliers de serrage des tuyaux soient bien serrés.
4. Vérifier l'état des tuyaux d'aspiration.
5. Vérifier que la hauteur d'aspiration ne soit pas trop importante.
6. Si votre pompe ne fonctionne toujours pas, contacter votre revendeur, pour un dépannage.

